



Regulamin promocji MultiBiz

obowiązuje od dnia 5 lutego 2019 roku do odwołania

Wszystkie ceny podane w niniejszym regulaminie są cenami netto, do których należy doliczyć podatek VAT wg obowiązujących przepisów

Postanowienia ogólne

- Promocja MultiBiz (zwanej dalej Promocją), której jesteśmy organizatorem, skierowana jest wyłącznie do podmiotów niebędących konsumentami w rozumieniu ustawy Prawo telekomunikacyjne.
- Mogą Państwo skorzystać z Promocji, jeśli w okresie jej obowiązywania:
 - zawrą Państwo z nami umowę o świadczenie usług telekomunikacyjnych (zwanej dalej umową) obejmującą jednoczesną aktywację co najmniej 10 numerów w ramach Promocji, lub
 - zawrą Państwo z nami aneks do umowy o świadczeniu usług telekomunikacyjnych (zwany dalej aneksem), na mocy którego warunkami Promocji zostanie objętych jednocześnie co najmniej 10 numerów, oraz
 - nie zalegają Państwo z opłatami na naszą rzecz.
- Mogą Państwo skorzystać z Promocji również wtedy, jeżeli posiadają Państwo co najmniej 10 aktywnych numerów w ramach dowolnej promocji dedykowanej dla firm w ofercie głosowej (np. Orange Biz, Nowy Orange Biz) lub/oraz w ofercie internetu mobilnego (np. Internet LTE dla Firm, Business Everywhere) – w takim przypadku warunkami niniejszej Promocji obejmujemy każdy kolejny numer, w odniesieniu do którego zostanie zawarta umowa lub aneks w ramach niniejszej Promocji.
- W ramach Promocji umożliwiamy Państwu zawarcie:
 - umowy na czas określony 24 miesiące albo 36 miesięcy w planie taryfowym Dla Firm lub Internet LTE dla Dużych Firm (zwany dalej Okresem promocyjnym),
 - umowy z intencją przeniesienia numeru od dotychczasowego operatora na czas określony 24 miesiące, 27 miesięcy albo 30 miesięcy w planie taryfowym Dla Firm (zwany dalej Okresem promocyjnym) lub
 - aneksu stanowiącego o przedłużeniu czasu obowiązywania dotychczasowej umowy o czas określony 24 miesiące albo 36 miesięcy w planie taryfowym Dla Firm lub Internet LTE dla Dużych Firm (zwany dalej Okresem promocyjnym).
- W ramach Promocji mogą Państwo zawrzeć umowę lub aneks:
 - wraz z jednoczesnym zakupem telefonu/urządzenia na raty - na zasadach określonych w Regulaminie sprzedaży ratowej, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego regulaminu (obowiązuje osobny cennik dla nowej aktywacji oraz przedłużenia umowy) lub
 - wraz z jednoczesnym zakupem telefonu/urządzenia w cenie promocyjnej (obowiązuje osobny cennik telefonów dla nowej aktywacji oraz przedłużenia umowy), lub
 - bez jednoczesnego zakupu telefonu/urządzenia.

Oferta Głosowa - warunki promocyjne w planie taryfowym Dla Firm

- W odniesieniu do planu taryfowego Dla Firm będziemy świadczyć Państwu usługi telekomunikacyjne na zasadach określonych w obowiązującym w dniu zawarcia umowy lub aneksu Cenniku usług w ofercie Dla Firm (zwanym dalej Krajowym Cennikiem usług), ze zmianami wynikającymi z niniejszej Promocji:

Promocyjne warunki cenowe – plan taryfowy Dla Firm			
Plan taryfowy	Dla Firm	Dla Firm + Multipak XL	Dla Firm + Multipak XXL
Jednorazowa opłata za aktywację numeru (nie jest pobierana w przypadku zawarcia aneksu)	39,99 zł		
Abonament miesięczny przy zawarciu umowy lub aneksu bez telefonu lub z telefonem na raty			
Za numer (z aktywną e-Fakturą i terminową płatnością za fakturę oraz wyrażoną Zgodą Marketingową – rabat 10 zł)	19,99 zł	29,99 zł	49,99 zł
Abonament miesięczny przy zawarciu umowy lub aneksu z telefonem w cenie promocyjnej			
Za numer (z aktywną e-Fakturą i terminową płatnością za fakturę oraz wyrażoną Zgodą Marketingową – rabat 10 zł)	34,99 zł	44,99 zł	64,99 zł
Usługi dostępne w planie taryfowym Dla Firm			
Nielimitowane połączenia głosowe do wszystkich krajowych operatorów sieci komórkowych i stacjonarnych	w ramach abonamentu miesięcznego za plan taryfowy		
Nielimitowane wiadomości SMS i MMS do wszystkich krajowych operatorów sieci komórkowych			
Pakiet internetowy 10 GB na terenie Polski			
Dodatkowy pakiet internetowy 5 GB na terenie Polski powiększający podstawowy pakiet internetowy (tylko w przypadku zawarcia aneksu)	w ramach abonamentu miesięcznego za plan taryfowy		
Usługi włączane w ramach Promocji			
Dodatkowy Internet krajowy 10 GB	0 zł przez dwa pierwsze pełne okresy rozliczeniowe; 9,99 zł od trzeciego pełnego okresu rozliczeniowego		

Promocyjne warunki cenowe – plan taryfowy Dla Firm			
Plan taryfowy	Dla Firm	Dla Firm + Multipak XL	Dla Firm + Multipak XXL
CyberTarcza	0 zł przez pierwszy pełny okres rozliczeniowy; 6,49 zł od drugiego pełnego okresu rozliczeniowego		
Orange Smart Care (w ofercie z telefonem) Orange Smart Care SIMO (w ofercie bez telefonu)	0 zł przez pierwsze 31 dni działania usługi; 8,12 zł od 32 dnia działania usługi		
Budżet na Sprzęt (usługa włączana wyłącznie na Państwa życzenie w chwili zawierania umowy lub aneksu w ramach niniejszej Promocji)	Świadczenie usługi odbywać się będzie na zasadach określonych w regulaminie usługi Budżet na Sprzęt		

Rabat za e-fakturę i terminową płatność oraz za Zgodę Marketingową

7. Podając wysokość abonamentu miesięcznego za plan taryfowy Dla Firm uwzględniliśmy już w nim łączny rabat w wysokości 10 zł z tytułu:
 - 1) wyrażenia Zgody Marketingowej (zgody na kontakt na numery telefonów dostępne Orange w celu marketingowym) oraz
 - 2) posiadania na danym numerze aktywnej e-faktury oraz
 - 3) dokonania terminowej zapłaty faktury za poprzedni okres rozliczeniowy, obejmującej należności za wszystkie usługi i towary, rozliczane w ramach tego samego konta abonenckiego.
8. Przyznamy Państwu rabat w wysokości 5 zł (zamiast 10 zł), jeżeli na danym numerze:
 - 1) wyrażą Państwo tylko Zgodę Marketingową przy jednoczesnym braku aktywnej e-faktury lub
 - 2) będą Państwo posiadać aktywną e-fakturę i dokonają Państwo terminowej zapłaty faktury za poprzedni okres rozliczeniowy, obejmującej należności za wszystkie usługi i towary, rozliczane w ramach tego samego konta abonenckiego, ale nie wyrażą Państwo jednocześnie Zgody Marketingowej.
9. Warunki, o których mowa powyżej, będą weryfikowane każdorazowo przed wystawieniem danej faktury za usługi telekomunikacyjne. Rabat naliczany jest począwszy od pierwszego pełnego okresu rozliczeniowego. Jeżeli skorzystali Państwo z Promocji jako osoba fizyczna, w tym jako wspólnik spółki cywilnej, wycofanie Zgody Marketingowej nie spowoduje utraty rabatu przyznanego z tytułu udzielenia takiej zgody.
10. Przez terminową zapłatę faktury za usługi telekomunikacyjne rozumiemy uznanie naszego rachunku bankowego wymaganą (całą) kwotą należności najpóźniej w ostatnim dniu płatności określonym na fakturze za usługi telekomunikacyjne.
11. W przypadku, gdy numer jest pierwszym aktywowanym numerem na danym koncie abonenckim, tj. nie posiadają Państwo na tym samym koncie innych aktywnych numerów lub usług, do otrzymania rabatu z tytułu posiadania na takim numerze aktywnej e-Faktury i dokonania terminowej zapłaty, wystarczające jest posiadanie w pierwszym okresie rozliczeniowym aktywnej e-Faktury.
12. W przypadku, gdy numer jest kolejnym aktywowanym numerem na danym koncie abonenckim, tj. posiadają już Państwo na tym samym koncie co najmniej jeszcze jeden aktywny numer lub usługę, przyznamy rabat wyłącznie po łącznym spełnieniu warunków, określonych w pkt 7 lub 8.
13. Rabat nie zostanie uwzględniony, jeżeli w jednym okresie rozliczeniowym wysokość abonamentu miesięcznego za plan taryfowy na danym numerze wynosić będzie mniej niż:
 - 1) 6 zł – w przypadku otrzymywania rabatu w wysokości 5 zł lub
 - 2) 11 zł – w przypadku otrzymywania łącznego rabatu w wysokości 10 zł, z zastrzeżeniem, że w przypadku, gdy abonament miesięczny za plan taryfowy na danym numerze wynosić będzie co najmniej 6 zł i nie więcej niż 10,99 zł, wówczas otrzymają Państwo rabat w wysokości 5 zł z tytułu e-faktury i terminowej płatności.
14. Rabat obowiązuje przez cały okres obowiązywania Umowy, o ile spełniają Państwo warunki do jego otrzymania

Dodatkowy rabat na abonament za plan taryfowy oraz za Multipak przy zawarciu umowy z intencją przeniesienia numeru na 27 miesięcy lub 30 miesięcy w planie taryfowym Dla Firm

15. W ramach Promocji umożliwiamy Państwu zawarcie umowy z intencją przeniesienia numeru również na Okres Promocyjny 27 miesięcy lub 30 miesięcy w planie taryfowym Dla Firm, dzięki czemu otrzymają Państwo rabat obniżający abonament miesięczny za:
 - 1) plan taryfowy, będący Głównym numerem lub Kolejnym numerem do 0 zł,
 - 2) Multipak XL lub XXL,
 obejmujący pierwszy niepełny oraz 3 pierwsze pełne okresy rozliczeniowe (w przypadku zawarcia umowy na Okres Promocyjny 27 miesięcy) albo 6 pierwszych pełnych okresów rozliczeniowych (w przypadku zawarcia umowy na Okres Promocyjny 30 miesięcy).
16. Jeżeli wybiorą Państwo plan taryfowy Dla Firm przy umowie na 24 miesiące lub 36 miesięcy, rabat ten nie zostanie naliczony.

Usługi dostępne w ramach abonamentu miesięcznego za plan taryfowy Dla Firm

17. Opis usług dostępnych w ramach abonamentu miesięcznego za plan taryfowy Dla Firm znajduje się w Krajowym Cenniku usług.

Usługi promocyjne włączane przy zawarciu umowy lub aneksu w planie taryfowym Dla Firm

18. Niezależnie od usług, dostępnych w ramach abonamentu miesięcznego, w ramach Promocji włączymy Państwu dodatkowe usługi: Dodatkowy Internet krajowy 10 GB, CyberTarcza oraz Orange Smart Care/Orange Smart Care SIMO.
19. Usługa Dodatkowy Internet krajowy 10 GB włączana jest automatycznie i nie można z niej zrezygnować podczas zawierania umowy lub aneksu przy czym usługa ta nie zostanie włączona, jeżeli przy zawarciu umowy lub aneksu dokonają Państwo zakupu Multipaka XL lub XXL.
20. Usługi CyberTarcza oraz Orange Smart Care/Orange Smart Care SIMO zostaną Państwu włączone automatycznie, chyba że podczas zawierania umowy lub aneksu zdecydują Państwo, aby nie zostały one włączone.
21. Wszystkie te usługi działają na Państwa numerze, dopóki nie dokonają Państwo zlecenia ich wyłączenia, bądź warunki innej promocji z której Państwo później skorzystają, będą stanowiły o wyłączeniu danej usługi.
22. Wyłączenie każdej z tych usług następuje z końcem okresu rozliczeniowego, niezależnie od tego, w którym dniu okresu rozliczeniowego złożą Państwo dyspozycję jej wyłączenia z zastrzeżeniem zdania następującego. W przypadku złożenia dyspozycji wyłączenia usługi CyberTarcza do dnia 31 marca 2019 roku usługę CyberTarcza wyłączymy w ciągu 24 godzin od złożenia takiej dyspozycji.
23. Umożliwiamy Państwu wyłączenie wszystkich tych usług w dowolnym momencie po zawarciu umowy lub aneksu poprzez kontakt z konsultantem Orange Biura Obsługi Klienta pod numerem *600, a w przypadku zamiaru wyłączenia usługi Dodatkowy Internet krajowy 10 GB

lub CyberTarcza - także poprzez wysłanie wiadomości SMS o treści: NIE INTERNET pod bezpłatny numer 80065 (dla wyłączenia Dodatkowego Internetu krajowego) lub o treści STOP OCHRONA pod bezpłatny numer 80808 (dla wyłączenia CyberTarcza).

24. Jeżeli wyłączą Państwo usługę Dodatkowy Internet krajowy 10 GB lub Orange Smart Care/Orange Smart Care SIMO – ponowne ich uruchomienie nie będzie możliwe.
25. Ponowna aktywacja usługi CyberTarcza jest możliwa, ale spowoduje naliczanie abonamentu miesięcznego w pełnej wysokości, określonej w regulaminie tej usługi.
26. Usługa Dodatkowy Internet krajowy 10 GB zwiększa podstawowy pakiet internetowy (dostępny w ramach abonamentu miesięcznego), o kolejne 10 GB (łącznie będą Państwo posiadali wówczas w przypadku zawarcia umowy 20 GB a w przypadku zawarcia aneksu 25 GB). Oznacza to, że:
- 1) w przypadku wysłania wiadomości SMS o treści ILE INTERNETU pod bezpłatny numer 80065, w celu sprawdzenia liczby megabajtów, pozostałych do końca danego okresu rozliczeniowego, otrzymają Państwo zwrotnego SMS-a, zawierającego informację o łącznej liczbie megabajtów dostępnych zarówno w ramach usługi Dodatkowy Internet krajowy 10 GB, jak i podstawowego pakietu internetowego;
 - 2) zostaną Państwo poinformowani o wykorzystaniu 80% i 100% łącznej liczby megabajtów, dostępnych zarówno w ramach usługi Dodatkowy Internet krajowy, jak i podstawowego pakietu internetowego w danym okresie rozliczeniowym,
 - 3) pakiet zostanie przyznany w pełnej wielkości – nawet w przypadku aktywacji numeru w niepełnym okresie rozliczeniowym
27. W pozostałym zakresie do usługi:
- 1) CyberTarcza – stosuje się obowiązujący w dniu zawarcia umowy lub aneksu regulamin usługi CyberTarcza,
 - 2) Orange Smart Care/Orange Smart Care SIMO - stosuje się obowiązujący w dniu zawarcia umowy lub aneksu regulamin usługi Orange Smart Care.

Budżet na Sprzęt

28. Usługa Budżet na Sprzęt dostępna jest wyłącznie w przypadku zawarcia umowy lub aneksu w ramach niniejszej Promocji z jednoczesnym zakupem telefonu w cenie promocyjnej (nie mogą Państwo skorzystać z tej usługi, jeżeli wybrali Państwo ofertę bez telefonu lub z telefonem na raty).

Multipak

29. W ramach Promocji umożliwiamy Państwu, w odniesieniu do danego numeru w planie taryfowym Dla Firm, wybór Multipaka XL lub XXL, w skład którego wchodzi następujące usługi:

Multipak		
rodzaj Multipaka	Multipak XL	Multipak XXL
abonament miesięczny za Multipak	10 zł	30 zł
abonament miesięczny za Multipak za pierwszy niepełny i 3 pierwszych pełnych okresów rozliczeniowych przy zawarciu umowy z intencją przeniesienia numeru na Okres Promocyjny 27 miesięcy	0 zł	0 zł
abonament miesięczny za Multipak za pierwszy niepełny i 6 pierwszych pełnych okresów rozliczeniowych przy zawarciu umowy z intencją przeniesienia numeru na Okres Promocyjny 30 miesięcy	0 zł	0 zł
usługi wchodzące w skład Multipaka	1. Pakiet Internet Kraj 10 GB + 1 Mb/s 2. Pakiet 250 minut/SMS/MMS na połączenia/SMS/MMS międzynarodowe do krajów należących do Strefy 1: Unia Europejska oraz do USA i Kanady	1. Pakiet Internet Kraj 10 GB + 1 Mb/s 2. Nielimitowane międzynarodowe połączenia/SMS-y i MMS-y do krajów należących do Strefy 1: Unia Europejska oraz do USA i Kanady 3. Pakiet 200 minut/SMS/MMS w roamingu na wybrane kraje spoza UE

Multipak XL i XXL - Pakiet Internet kraj

30. W ramach usługi Pakiet Internet kraj otrzymują Państwo w każdym okresie rozliczeniowym pakiet 10 GB na przesyłanie danych wyłącznie w Polsce, z dostępem do internetu w technologii 2G, 3G, LTE, przy wykorzystaniu APN internet, internetipv6. Pakiet GB dostępny w ramach usługi zwiększa Pakiet internetowy, dostępny w ramach abonamentu miesięcznego za plan taryfowy.
31. Niewykorzystany pakiet nie będzie dostępny w kolejnym okresie rozliczeniowym, a jego wartość nie podlega zwrotowi w jakiegokolwiek formie.
32. Po przekroczeniu przez Państwa w danym okresie rozliczeniowym pakietu danych, dostępnego zarówno w ramach abonamentu miesięcznego za plan taryfowy, jak i wynikającego z usługi Pakiet Internet kraj, zastrzegamy sobie prawo do ograniczenia prędkości do 1 Mb/s, trwającego do końca tego okresu rozliczeniowego.

Multipak XL - Pakiet 250 minut/SMS/MMS - międzynarodowy

33. Pakiet 250 minut/SMS/MMS jest do wymiennego wykorzystania (w stosunku 1:1) na międzynarodowe połączenia głosowe (na numery komórkowe i stacjonarne), SMS-y oraz MMS-y (wyłącznie na numery komórkowe) do krajów należących do Strefy 1: Unia Europejska (lista krajów została określona w Cenniku usług w roamingu dla Firm), a także do USA oraz Kanady, z wyłączeniem międzynarodowych połączeń konferencyjnych oraz przekierowania połączeń, a także połączeń oraz SMS-ów i MMS-ów na numery skrócone i specjalne, tzw. Premium Rate.
34. Wymienność w stosunku 1:1 oznacza, że:

- 1) jedna minuta międzynarodowego połączenia głosowego jest równa jednemu SMS-owi oraz MMS-owi i pomniejsza pakiet o jedną minutę/SMS i MMS,
- 2) jeden SMS międzynarodowy jest równy jednej minucie połączenia międzynarodowego oraz jednemu MMS-owi i pomniejsza pakiet o jeden SMS/minutę i MMS,
- 3) jeden MMS międzynarodowy jest równy jednej minucie połączenia międzynarodowego oraz jednemu SMS-owi i pomniejsza pakiet o jeden MMS/minutę i SMS.

Przykład: wykonali Państwo połączenie trwające 1 minutę i 30 sekund, wysłali jednego SMS-a i 2 MMS-y. Oznacza to, że pakiet pomniejszył się o 2 minuty, 1 SMS i 2 MMS-y i do wykorzystania pozostało Państwu albo 245 minut albo 245 SMS-ów, albo 245 MMS-ów.

35. W ramach pakietu obowiązuje naliczanie minutowe, tzn. każda rozpoczęta minuta połączenia pomniejsza pakiet o jedną minutę.
36. Pakiet odnawia się automatycznie wraz z rozpoczęciem każdego okresu rozliczeniowego.
37. Niewykorzystany pakiet (w tym jego część) nie będzie dostępny w kolejnym okresie rozliczeniowym, a jego wartość nie podlega zwrotowi w jakiegokolwiek formie.
38. Po wykorzystaniu pakietu w danym okresie rozliczeniowym opłaty za międzynarodowe połączenia wychodzące, SMS-y oraz MMS-y, wykonane do końca danego okresu rozliczeniowego będą pobierane zgodnie z Krajowym Cennikiem usług.

Multipak XXL - Nielimitowane międzynarodowe połączenia głosowe, SMS-y i MMS-y

39. Usługa umożliwia wykonywanie nielimitowanych międzynarodowych połączeń głosowych (na numery komórkowe i stacjonarne), SMS-ów oraz MMS-ów (wyłącznie na numery komórkowe) do krajów należących do Strefy 1: Unia Europejska, a także do USA i Kanady, z wyłączeniem międzynarodowych połączeń konferencyjnych oraz przekierowania połączeń, a także połączeń oraz SMS-ów i MMS-ów na numery skrócone i specjalne, tzw. Premium Rate.
40. Pakiet odnawia się automatycznie wraz z rozpoczęciem każdego okresu rozliczeniowego.

Multipak XXL - Pakiet 200 minut/SMS/MMS – roaming

41. Pakiet 200 minut/SMS/MMS jest do wymiennego wykorzystania (w stosunku 1:1) na wychodzące i przychodzące połączenia głosowe, wychodzące SMS-y oraz wychodzące MMS-y w krajach, których lista stanowi załącznik nr 2 do niniejszego regulaminu, a także z tych krajów do Polski.
42. Wymienność w stosunku 1:1 oznacza, że:
 - 1) jedna minuta połączenia głosowego jest równa jednemu SMS-owi oraz MMS-owi i pomniejsza pakiet o jedną minutę/SMS i MMS,
 - 2) jeden SMS jest równy jednej minucie połączenia oraz jednemu MMS-owi i pomniejsza pakiet o jeden SMS/minutę i MMS,
 - 3) jeden MMS jest równy jednej minucie połączenia oraz jednemu SMS-owi i pomniejsza pakiet o jeden MMS/minutę i SMS.
- Przykład:** wykonali Państwo połączenie trwające 1 minutę i 30 sekund, wysłali jednego SMS-a i 2 MMS-y. Oznacza to, że pakiet pomniejszył się o 2 minuty, 1 SMS i 2 MMS-y i do wykorzystania pozostało Państwu albo 195 minut albo 195 SMS-ów, albo 195 MMS-ów.
43. W ramach pakietu obowiązuje naliczanie minutowe, tzn. każda rozpoczęta minuta połączenia pomniejsza pakiet o jedną minutę.
44. Pakiet odnawia się automatycznie wraz z rozpoczęciem każdego okresu rozliczeniowego.
45. Niewykorzystany pakiet (w tym jego część) nie będzie dostępny w kolejnym okresie rozliczeniowym, a jego wartość nie podlega zwrotowi w jakiegokolwiek formie.
46. Po wykorzystaniu pakietu w danym okresie rozliczeniowym opłaty za połączenia wychodzące, SMS-y oraz MMS-y w roamingu w krajach, wchodzących w skład pakietu, wykonane do końca danego okresu rozliczeniowego, będą pobierane zgodnie z Cennikiem usług w roamingu dla Firm.
47. W ramach pakietu wykonywanie połączeń na numery o podwyższonej opłacie, bądź wysyłanie SMS-ów na numery o podwyższonej opłacie, numery skrócone, SMS-ów Premium Rate lub SMS-ów wysyłanych do sieci stacjonarnych, nie wchodzi do pakietu i spowoduje naliczanie opłat, zgodnie z aktualnie obowiązującym Państwa Krajowym Cennikiem usług.

Pozostałe zasady dotyczące Multipaka

48. Mają Państwo możliwość zakupu danego Multipaka:
 - 1) jednocześnie z zawarciem umowy lub aneksu w ramach Promocji, zwiększając łączne miesięczne zobowiązanie na danym numerze, będące sumą abonamentu miesięcznego za plan taryfowy oraz za Multipak lub
 - 2) w dowolnym momencie po zawarciu umowy lub aneksu.
49. Jeżeli Multipak został zakupiony jednocześnie z zawarciem umowy lub aneksu wówczas jego:
 - 1) włączenie nastąpi wraz z aktywacją numeru (w przypadku zawarcia umowy) lub począwszy od pierwszego pełnego okresu rozliczeniowego, następującego po dniu zarejestrowania przez nas podpisanego przez Państwa aneksu,
 - 2) wyłączenie w Okresie promocyjnym nie będzie możliwe.
50. Jeżeli Multipak został zakupiony po zawarciu umowy lub aneksu wówczas jego :
 - 1) włączenie nastąpi w ciągu 24 godzin od chwili złożenia zlecenia,
 - 2) wyłączenie nastąpi z końcem okresu rozliczeniowego, niezależnie od tego, w którym dniu okresu rozliczeniowego złożą Państwo dyspozycję jego wyłączenia.
51. Włączenie lub wyłączenie Multipaka, zakupionego po zawarciu umowy lub aneksu, jest możliwe poprzez: kontakt z konsultantem salonu Orange, salonu partner Orange lub konsultantem Orange Biura Obsługi Klienta pod numerem *600, bądź wybór odpowiedniej opcji w ramach Indywidualnego Konta Abonenta, dostępnego (pod nazwą Mój Orange lub inną używaną przez Orange) po zalogowaniu na www.orange.pl, a także poprzez aplikację mobilną udostępnianą przez nas. Zostaną Państwo poinformowani wiadomością SMS o fakcie włączenia lub wyłączenia Multipaka.
52. Niezależnie od tego, czy włączenie Multipaka nastąpiło w pierwszym dniu nowego okresu rozliczeniowego, czy też w niepełnym okresie rozliczeniowym, przyznamy Państwu cały pakiet danych/minut i pobierzemy od Państwa abonament miesięczny za Multipak w pełnej wysokości.
53. Po zakończeniu Okresu promocyjnego wysokość abonamentu miesięcznego za Multipak nie zmienia się, tj. będzie równa wysokości abonamentu miesięcznego z ostatniego dnia Okresu promocyjnego.

54. Jeżeli zakupili Państwo Multipak jednocześnie z zawarciem umowy lub aneksu i zamierzają Państwo zmienić plan taryfowy, wysokość abonamentu miesięcznego za nowy plan taryfowy nie może być niższa od łącznej wysokości abonamentów miesięcznych za plan taryfowy i wybrany przez Państwa Multipak.

55. Zmiana albo wyłączenie usługi, wchodzącej w skład danego Multipaka, nie jest możliwa.

Niniejsza promocja a promocja Orange Open dla Firm

56. Niniejsza promocja wyklucza się z promocją Orange Open dla Firm. Oznacza to, że zawierając umowę lub aneks w planie taryfowym Dla Firm nie otrzymają Państwo z tego tytułu żadnego z rabatów, o których mowa w regulaminie promocji Orange Open dla Firm.

Niniejsza promocja a promocja Orange Love dla Firm, Oferta dla Firm, Pakiet Krajowy i Europejski z Internetem oraz Pakiet mobilny Krajowy i Europejski

57. Niniejsza promocja nie wyklucza się z następującymi promocjami: Orange Love dla Firm, Oferta dla Firm, Pakiet Krajowy i Europejski z Internetem oraz Pakiet mobilny Krajowy i Europejski. Oznacza to, że jest możliwe korzystanie na jednym koncie abonenckim z niniejszej Promocji oraz otrzymywanie rabatów wynikających z promocji Orange Love dla Firm, promocji Oferta dla Firm, promocji Pakiet Krajowy i Europejski z Internetem lub Pakiet mobilny Krajowy i Europejski.

Oferta Internetowa - warunki promocyjne w planie taryfowym Internet LTE dla Dużych Firm

58. W odniesieniu do planu taryfowego Internet LTE dla Dużych Firm będziemy świadczyć Państwu usługi telekomunikacyjne na zasadach określonych w obowiązującym w dniu zawarcia umowy lub aneksu Cenniku usług w ofercie Internet LTE dla Dużych Firm (zwanym dalej „Krajowym Cennikiem usług”), ze zmianami wynikającymi z niniejszej Promocji:

Promocyjne warunki cenowe – plan taryfowy Internet LTE dla Dużych Firm			
plan taryfowy	Internet LTE dla Dużych Firm 30 GB	Internet LTE dla Dużych Firm 60 GB	Internet LTE dla Dużych Firm 90 GB
jednorazowa opłata za aktywację numeru (nie jest pobierana w przypadku zawarcia aneksu)	24,99 zł		
abonament miesięczny za plan taryfowy przy zawarciu umowy lub aneksu bez urządzenia lub z urządzeniem na raty	19,99 zł	29,99 zł	49,99 zł
abonament miesięczny za plan taryfowy przy zawarciu umowy lub przedłużeniu umowy z urządzeniem w cenie promocyjnej	34,99 zł	44,99 zł	64,99 zł
pakiet danych dostępny w ramach Promocji w planie taryfowym Internet LTE dla Dużych Firm			
pakiet internetowy dostępny na terenie Polski przy zawarciu umowy	30 GB	60 GB	90 GB
pakiet internetowy dostępny na terenie Polski przy zawarciu aneksu	40 GB	70 GB	100 GB
pakiet internetowy do wykorzystania na terenie Strefy 1: Unia Europejska	2,16 GB	2,78 GB	4,02 GB
usługa dodatkowa, aktywowana przy zawarciu umowy lub aneksu			
Szczęśliwe Godziny	niedostępne	dostępne	
Wsparcie informatyczne Premium	niedostępne		bezpłatnie

Pakiet internetowy w planie taryfowym Internet LTE dla Dużych Firm

59. Zawierając umowę lub aneks w ramach Promocji w planie taryfowym Internet LTE dla Dużych Firm otrzymują Państwo pakiet internetowy o wielkości wskazanej w powyższej tabeli, do wykorzystania na transmisję danych na terenie Polski, przy ustawieniach APN: Internet, vpn, wap, internetipv6.

60. Taktowanie w ramach pakietu internetowego odbywa się za pomocą paczek danych o wielkości 100 kB, przy czym dane odbierane i wysyłane naliczane są łącznie.

61. Prędkość przesyłania danych w ramach pakietu internetowego zależy od technologii przesyłania danych, z której korzystają Państwo w danym momencie. Warunkiem skorzystania z danej technologii jest przebywanie w danym momencie w jej zasięgu oraz korzystanie z urządzenia ją obsługującego. Prędkości przesyłania danych w poszczególnych technologiach nie są stałe i mogą ulegać zmianom w zależności od obciążenia stacji nadawczej, siły odbieranego sygnału stacji nadawczej, maksymalnych prędkości obsługiwanych przez terminale lub warunków atmosferycznych.

62. Zmiana Technologii, w szczególności rozszerzenie dostępnych Technologii lub zastąpienie dotychczasowej Technologii inną, co najmniej równoważną, nie stanowi zmiany warunków Promocji. Warunkiem skorzystania z danej Technologii jest przebywanie w danym momencie w jej zasięgu oraz korzystanie z urządzenia ją obsługującego. Niezależnie od warunków korzystania z danej technologii, w celu korzystania z technologii LTE, powinni Państwo ponadto posiadać kartę SIM typu USIM. W przypadku posiadania karty SIM innego typu, przesyłanie danych w technologii LTE nie będzie możliwe.

63. Sprawdzenie liczby jednostek danych (w megabajtach) pozostałych do końca danego okresu rozliczeniowego w ramach pakietu internetowego jest możliwe poprzez wybór odpowiedniej opcji po zalogowaniu się w aplikacji Mój Orange lub wysłanie wiadomości SMS o treści ILE DANE pod numer 197 (opłata jak za wysłanie SMS-a do krajowych operatorów sieci komórkowych).

64. Zostaną Państwo poinformowani wiadomością SMS o wykorzystaniu w danym okresie rozliczeniowym 80% i 100% pakietu internetowego.

65. Niewykorzystany w danym okresie rozliczeniowym pakiet internetowy nie przechodzi na kolejny okres rozliczeniowy i nie podlega zwrotowi w jakiegokolwiek formie.

66. W przypadku wykorzystania w danym okresie rozliczeniowym pakietu internetowego - do końca tego okresu rozliczeniowego nie będziemy pobierać opłat za dalszą transmisję danych, ale zastrzegamy sobie prawo do obniżenia prędkości przesyłania danych. W przypadku

wprowadzenia ograniczenia prędkości przesyłania danych, będziemy umożliwiać przesyłanie danych z największą prędkością, jaka jest możliwa do osiągnięcia w danych warunkach, jednakże nie większą niż 64 kb/s (górna granica prędkości),

67. W ramach pakietu internetowego nie ma możliwości korzystania z przesyłania danych w technologii CSD oraz CDMA.

68. Po wykorzystaniu wskazanego w tabeli w pkt 56 pakietu GB, dostępnego w roamingu w Strefie 1: Unia Europejska, opłaty za dalsze przesłanie danych do końca danego okresu rozliczeniowego będą pobierane zgodnie z Cennikiem usług w roamingu w ofertach negocjowanych.

Wsparcie informatyczne Premium

69. W ramach usługi Wsparcie informatyczne Premium, udzielamy wsparcia technicznego w odniesieniu do urządzeń zakupionych w ramach niniejszej Promocji w planie taryfowym Internet LTE dla Dużych Firm, w sposób telefoniczny, zdalnie oraz w Państwa lokalizacji - na warunkach i w zakresie określonym w regulaminie usługi Wsparcie informatyczne Premium.

Szczęśliwe Godziny

70. W ramach usługi Szczęśliwe Godziny otrzymują Państwo możliwość korzystania z nielimitowanego transferu danych w godzinach 00:00-08:00 – na warunkach i w zakresie określonym w regulaminie usługi Szczęśliwe Godziny. Podczas korzystania z tej usługi pakiet internetowy, aktywny na danym numerze, nie ulega zmniejszeniu.

Zobowiązania w Okresie Promocyjnym oraz ulga

71. Zmiana planu taryfowego spowoduje, że będziemy Państwu świadczyć usługi telekomunikacyjne na warunkach określonych w obowiązującym Państwa w dniu dokonania takiej zmiany cenniku usług właściwym dla nowego planu taryfowego, w szczególności w zakresie abonamentu miesięcznego oraz usług wchodzących w jego skład.

72. W Okresie Promocyjnym zobowiązani są Państwo: nie dokonywać odłączenia czasowego numeru na Państwa życzenie; nie wypowiadać umowy w odniesieniu do numeru; nie dokonywać wyłączenia Multipaka, zakupionego jednocześnie z zawarciem umowy lub aneksu.

73. Niedotrzymanie któregośkolwiek z warunków Promocji, określonych w punkcie powyżej, będzie traktowane jak wypowiedzenie przez Państwa umowy, z przyczyn leżących po Państwa stronie.

74. Jeżeli rozwiążemy umowę z Państwa winy lub jeżeli Państwo ją rozwiążą przed upływem Okresu promocyjnego, obciążymy Państwa roszczeniem związanym z przyznaną ulgą. Wysokość tej ulgi wskazana jest na umowie lub aneksie, odrębnie dla każdego numeru. Kwotę tą pomniejszymy o proporcjonalną jej wartość za okres od dnia zawarcia lub przedłużenia umowy do dnia jej rozwiązania.

75. Ponadto w ramach Promocji, zobowiązują się Państwo:

1) nie generować sztucznego ruchu telekomunikacyjnego, to jest w szczególności ruchu nie służącego wymianie informacji, którego głównym celem jest uzyskiwanie pewnej puli (liczby lub czasu) połączeń telekomunikacyjnych, zarówno w Mobilnej Sieci Orange, jak i pomiędzy Mobilną Siecią Orange a innymi sieciami telekomunikacyjnymi.

2) nie używać karty SIM w systemach i urządzeniach służących do zautomatyzowanego przesyłania danych pomiarowych lub zdalnego sterowania, w tym w systemach monitoringu osób, budynków, pojazdów (tzw. rozwiązania telemetryczne) lub do generowania ruchu maszynowego (ruchu typu „maszyna do maszyny” lub „maszyna do użytkownika”). W celu uniknięcia wątpliwości, za rozwiązania telemetryczne nie będą uważane przypadki w których:

- połączenia głosowe wykonywane z numeru, będą bezpośrednio odbierane przez odbiorcę komunikatu tj. osobę, z którą Państwo prowadzicie rozmowę za pomocą połączenia głosowego (w tym również połączenia z pocztą głosową odbiorcy komunikatu),
- wiadomości SMS lub MMS wysyłane z Numeru, będą bezpośrednio odbierane przez odbiorcę komunikatu, z którym Państwo komunikujecie się za pomocą wiadomości SMS lub MMS,
- wykorzystujecie Państwo transmisję danych w celu dostępu do internetu, intranetu (przy ustawieniach prywatnego punktu dostępu do sieci) lub poczty elektronicznej.

3) nie korzystać z naszych usług w sposób naruszający obowiązujące przepisy, w szczególności nie używać karty SIM do rozsyłania wiadomości mającej charakter niezamówionej informacji handlowej (spam) w rozumieniu ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną;

4) nie kierować, bez naszej zgody, do sieci telekomunikacyjnej Orange lub sieci innych przedsiębiorców telekomunikacyjnych, ruchu pochodzącego z innych sieci telekomunikacyjnych, za pomocą urządzeń telekomunikacyjnych przy użyciu karty SIM;

5) nie wykonywać połączeń, które są w dalszej kolejności przekierowywane za pomocą dowolnej technologii, a w szczególności w technologii POTS oraz transmisji danych VoIP (Voice over Internet Protocol);

6) korzystać ze świadczonych przez nas usług na warunkach Promocji zgodnie z ich przeznaczeniem oraz powstrzymać się od jakiegokolwiek ich udostępniania lub odsprzedaży w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, w szczególności nie wykorzystywania takich usług do prowadzenia działalności telekomunikacyjnej w rozumieniu ustawy prawo telekomunikacyjne.

76. Naruszenie przez Państwa któregośkolwiek ze zobowiązań, o których mowa w pkt 75, będzie stanowić rażące naruszenie umowy i niezależnie od uprawnień wynikających z umowy, aneksu lub regulaminu świadczenia usług telekomunikacyjnych, zastrzegamy sobie prawo do:

1) ograniczenia lub całkowitego zablokowania świadczonych usług telekomunikacyjnych oraz

2) żądania od Państwa kary umownej w wysokości 5000 zł za każdą kartę SIM lub urządzenie telekomunikacyjne używane w ten sposób.

77. W przypadkach opisanych w punkcie powyżej:

1) nie będzie przysługiwało Państwu prawo do odszkodowania,

2) możemy dochodzić odszkodowania na zasadach ogólnych, z zastrzeżeniem iż żądanie odszkodowania jest niezależne od roszczenia przysługującego nam na podstawie pkt 74.

Postanowienia końcowe

78. Po zakończeniu Okresu promocyjnego wysokość abonamentu miesięcznego za dany plan taryfowy nie zmienia się, tj. będzie równa wysokości abonamentu miesięcznego z ostatniego dnia Okresu promocyjnego.

79. W odniesieniu do opłat za połączenia i usługi, których wysokość nie została określona w niniejszym regulaminie, znajduje zastosowanie obowiązujący w dniu zawarcia umowy lub aneksu Krajowy Cennik usług, cennik usług w roamingu dla Firm, a także inne dokumenty, jeżeli zostały wymienione w niniejszym regulaminie lub umowie.

80. Opłata za połączenie z numerem *600 (510 600 600) jest płatna zgodnie z Krajowy Cennikiem usług.

81. Zastrzegamy sobie prawo do zmiany lub odwołania Promocji w każdym czasie bez podawania przyczyn.

82. Umożliwiamy Państwu korzystanie z innych promocji, dla których wymagane jest zawarcie odrębnej umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych. Promocję można łączyć z usługami promocyjnymi. Warunki danej promocji lub usługi promocyjnej mogą stanowić inaczej.
83. Terminy, skróty lub wyrażenia pisane w niniejszym regulaminie z wielkiej litery, a której nie zostały w nim zdefiniowane, mają znaczenie nadane im przez obowiązujące Państwa w dniu zawierania umowy lub aneksu następujące dokumenty: Krajowy Cennik usług, regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych, cennik usług w roamingu dla Firm, cennik usług w roamingu dla ofert negocjowanych, regulamin usługi Orange Smart Care, regulamin usługi CyberTarcza, regulamin usługi Szczęśliwe Godziny oraz regulamin usługi Wsparcie informatyczne Premium

Orange Polska S.A. oznacza spółkę pod firmą Orange Polska Spółka Akcyjna z siedzibą i adresem w Warszawie (02-326) przy Al. Jerozolimskich 160, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem 0000010681; REGON 012100784, NIP 526-02-50-995; z wpłaconym w całości kapitałem zakładowym wynoszącym 3.937.072.437 złotych.

Załącznik nr 1 do regulaminu promocji MultiBiz

Regulamin sprzedaży ratalnej

1. Jeżeli w ramach Promocji zakupią Państwo telefon/urządzenie na raty - nabywają Państwo ten telefon/urządzenie w cenie, określonej w obowiązującym w dniu zawarcia umowy lub aneksu dedykowanym cenniku telefonów/urządzeń w Promocji, w kolumnie Cena telefonu/urządzenia w zł w ramach Promocji (zwaną dalej Ceną sprzedaży). Całkowity koszt zakupu telefonu na raty jest równy Cenie sprzedaży.
2. Datą płatności każdej raty jest termin zapłaty za usługi telekomunikacyjne, wskazany na fakturze za usługi telekomunikacyjne dla danego numeru. Zobowiązują się Państwo do zapłaty Ceny sprzedaży w równych nieoprocentowanych miesięcznych ratach.
3. Liczbę, wysokość oraz termin płatności każdej z rat, znajdą Państwo na podsumowaniu oferty, które otrzymają Państwo wraz z umową lub aneksem oraz w Harmonogramie spłaty rat (zwanym dalej Harmonogramem), który zostanie Państwu dostarczony z pierwszym rachunkiem za usługi telekomunikacyjne po skorzystaniu z Promocji.
4. W szczególnych przypadkach, kiedy termin, w którym faktura za usługi telekomunikacyjne wystawiana jest maksymalnie do 3 dni po dniu zawarcia umowy, Harmonogram zostanie dostarczony z kolejnym rachunkiem za usługi telekomunikacyjne.
5. Wpłaty rat powinny być dokonywane przez Państwa na nasz rachunek wskazany na fakturze za usługi telekomunikacyjne, w terminie płatności wskazanym w Harmonogramie, aż do całkowitej zapłaty Ceny sprzedaży. Za dzień zapłaty przyjmuje się dzień wpływu należności na nasz rachunek bankowy.
6. W chwili zawarcia umowy lub aneksu może być wymagana pierwsza wpłata, którą powinni Państwo uiścić gotówką w salonie sprzedaży lub kurierowi, w zależności od wybranego sposobu złożenia zamówienia i dostawy. Wysokość pierwszej wpłaty może się różnić od pozostałych rat i będzie wskazana w cenniku telefonów/urządzeń, podsumowaniu oferty oraz w Harmonogramie.
7. W przypadku nieterminowej zapłaty raty, zastrzegamy sobie prawo do dochodzenia odsetek ustawowych.
8. W razie zalegania przez Państwa z zapłatą dwóch lub więcej rat, możemy żądać od Państwa natychmiastowego zapłacenia całej należnej Ceny sprzedaży.
9. Mogą Państwo płacić raty przed wymaganym terminem płatności, o czym powinni Państwo nas powiadomić poprzez: kontakt z konsultantem Orange Biura Obsługi Klienta pod numerem *600 lub 510 600 600, wysłanie wiadomości e-mail na adres bok_dla_firm@orange.pl, wysłanie faksu na numer 22 588 78 83 lub w formie pisemnej na adres Kancelarii Orange (Orange Polska S.A. ul. Jagiellońska 34, 96-100 Skierniewice).
10. W przypadku wcześniejszej spłaty rat, późniejsze (kolejne) raty powinny być płatne w określonych dla nich terminach płatności. Wcześniejsza spłata rat nie ma wpływu na zobowiązanie wynikające z umowy.
11. Zastrzegamy sobie możliwość cesji wierzytelności wynikającej z tytułu rat osobie trzeciej. Państwa dane zostaną wówczas przekazane podmiotom finansującym, będącym nabywcami wierzytelności.
12. Przeniesienie praw i obowiązków wynikających z umowy (cesja/zmiana abonenta) lub rozwiązanie umowy dokonane przez Państwa, nie ma wpływu na Państwa zobowiązania wynikające ze sprzedaży ratalnej i nie zwalniają Państwa z obowiązku zapłaty pozostałych rat w terminach płatności wskazanych w Harmonogramie.

Załącznik nr 2 do regulaminu promocji MultiBiz

Lista krajów dostępnych w ramach pakietu 200 minut/sms/mms w roamingu

1. Białoruś
2. Chiny
3. Izrael
4. Kanada
5. Rosja
6. Serbia
7. Szwajcaria
8. Turcja
9. Ukraina
10. USA